

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **35 (1962)**

Heft 3

PDF erstellt am: **24.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.





*Links: Jugend im Banne der Technik an der Mustermesse in Basel. Der Knabe blickt zu einem 6200 kg schweren Peltonrad einer Wasserturbine empor.
Oben: Kinder in freier Natur über dem Sihltal bei Hirzel. Photos Jost Camenzind und Giegel, SFZ*

*A gauche: A la Foire de Bâle, la jeunesse est fascinée par la technique. Un écolier admire la roue de 6200 kg d'une turbine hydraulique.
En haut: Un groupe d'enfants près de Hirzel, au-dessus de la vallée de la Sihl.*

*A sinistra: Alla Fiera campionaria di Basilea, la tecnica affascina le giovani menti. Il ragazzo considera la ruota (6200 kg) d'una turbina idraulica.
In alto: Bambini all'aria libera, presso Hirzel, sovrastante la vallata della Sihl.*

*Left: Youth under the spell of modern technology at the annual Swiss Industries Fair in Basel. Boy looks at a Pelton wheel weighing 6200 kg for a hydro-electric turbine.
Above: Children playing in the open air in the Sihl Valley near Hirzel.*



Schneesmelze. Photo Otto Pfenniger ↑
La fonte des neiges.
Le nevi si sciolgono.
The annual thaw.

Rastende Weinbauernfamilie im Rhonetal, Wallis. Photo J.-P. Blanchard
Le repos des vignerons valaisans (vallée du Rhône)
Famiglia di vignaioli della Valle del Rodano (Vallese)
↓ A vintager family of the Rhône Valley, in the Valais, taking a rest

